



Cancelli Automatici      Shed      Infissi Telecomandati

(1)

## EQ2009/T1M con teleruttori

### Centrale speciale per comando di 1 motori trifase 400v max. 1,2KW

Togliere i condensatori C5 e C4 posizionati sopra la morsettiera M5.

Posizionare i potenziometri P1 e P4 che regolano la forza dei 2 motori sul massimo (completamente ruotato in senso orario).

I collegamenti della morsettiera M4 (5-6-7) e M5 (8-9-10) sono già collegati.

Durante la programmazione non impostare nessun rallentamento.

Posizionare i DIP-SWITCH nel modo seguente:

S1 DIP 8 su OFF "Partenza motori standard"

S2 DIP 9 su OFF "Funzionamento a 1 motore su M1"

S3 DIP 4 su ON "Rilevazione ostacolo esclusa"

I seguenti DIP-SWITCH non sono da regolare perché non attivi: S2 DIP 3 e DIP 4, S3 DIP 5.

Vedi schema di collegamento allegato disegno n°Q1032A00

## EQ2009/T2M con teleruttori

### Centrale speciale per comando di 2 motori trifase 400v max. 1,2KW

Togliere i condensatori C5 e C4 posizionati sopra la morsettiera M5 e collegarli ai morsetti 5-6 e 6-7.

Aggiungere altri 2 condensatori uguali (0,1MF 250V) ai morsetti 8-9 e 9-10.

Posizionare i potenziometri P1 e P4 che regolano la forza dei 2 motori sul massimo (completamente ruotato in senso orario).

I collegamenti della morsettiera M4 (5-6-7) e M5 (8-9-10) sono già collegati.

Durante la programmazione non impostare nessun rallentamento.

Posizionare i DIP-SWITCH nel modo seguente:

S1 DIP 8 su OFF "Partenza motori standard"

S2 DIP 9 su ON "Funzionamento a 2 motori"

S3 DIP 4 su ON "Rilevazione ostacolo esclusa"

I seguenti DIP-SWITCH non sono da regolare perché non attivi: S2 DIP 3 e DIP 4, S3 DIP 5.

Vedi schema di collegamento allegato disegno n°Q1033A00

## EQ2009/M1M con teleruttori

### Centrale speciale per comando di 1 motori monofase 230v max. 1,2KW

Togliere i condensatori C5 e C4 posizionati sopra la morsettiera M5.

Posizionare i potenziometri P1 e P4 che regolano la forza dei 2 motori sul massimo (completamente ruotato in senso orario).

I collegamenti della morsettiera M4 (5-6-7) e M5 (8-9-10) sono già collegati.

Durante la programmazione non impostare nessun rallentamento.

Posizionare i DIP-SWITCH nel modo seguente:

S1 DIP 8 su OFF "Partenza motori standard"

S2 DIP 9 su OFF "Funzionamento a 1 motore su M1"

S3 DIP 4 su ON "Rilevazione ostacolo esclusa"

I seguenti DIP-SWITCH non sono da regolare perché non attivi: S2 DIP 3 e DIP 4, S3 DIP 5.

Vedi schema di collegamento allegato disegno n°Q1034A00

## EQ2009/M2M con teleruttori

### Centrale speciale per comando di 2 motori monofase 230v max. 1,2KW

Togliere i condensatori C5 e C4 posizionati sopra la morsettiera M5 e collegarli ai morsetti 5-6 e 6-7.

Aggiungere altri 2 condensatori uguali (0,1MF 250V) ai morsetti 8-9 e 9-10.

Posizionare i potenziometri P1 e P4 che regolano la forza dei 2 motori sul massimo (completamente ruotato in senso orario).

I collegamenti della morsettiera M4 (5-6-7) e M5 (8-9-10) sono già collegati.

Durante la programmazione non impostare nessun rallentamento.

Posizionare i DIP-SWITCH nel modo seguente:

S1 DIP 8 su OFF "Partenza motori standard"

S2 DIP 9 su ON "Funzionamento a 2 motori"

S3 DIP 4 su ON "Rilevazione ostacolo esclusa"

I seguenti DIP-SWITCH non sono da regolare perché non attivi: S2 DIP 3 e DIP 4, S3 DIP 5.

Vedi schema di collegamento allegato disegno n°Q1035A00



Cancelli Automatici      Shed      Infissi Telecomandati

(GB)

## EQ2009/T1M with relè

### Special control panel for 1 motor threephase 400v max. 1,2KW

Remove the capacitors C5 and C4 positioned above the terminal block M5.

Position the capacitors P1 and P4 that regulate the power of the 2 motors on the max. (completely turned in hourly sense).

The connections of the terminal block M4 (5-6-7) and M5 (8-9-10) are already connected.

During the planning do not plan any deceleration.

Position the DIP-SWITCHES in the following way:

S1 DIP 8 OFF "Standard start motor"

S2 DIP 9 OFF "Operation with 1 motor"

S3 DIP 4 ON "Survey obstacle excluded"

The following DIP-SWITCHES are not to regulate because they are not activate: S2 DIP 3 and DIP 4, S3 DIP 5.

See the attached plant of connection draw n°Q1032A00

## EQ2009/T2M with relè

### Special control panel for 2 motors threephase 400v max. 1,2KW

Remove the capacitors C5 and C4 positioned above the terminal block M5 and connect them to the capacitors 5-6 and 6-7.

Add another two equal capacitors (0.1Mf 250V) to terminals 8-9 and 9-10.

Position the capacitors P1 and P4 that regulate the power of the 2 motors on the max. (completely turned in hourly sense).

The connections of the terminal block M4 (5-6-7) and M5 (8-9-10) are already connected.

During the planning do not plan any deceleration.

Position the DIP-SWITCHES in the following way:

S1 DIP 8 OFF "Standard start motors"

S2 DIP 9 ON "Operation with 2 motors"

S3 DIP 4 ON "Survey obstacle excluded"

The following DIP-SWITCHES are not to regulate because they are not activate: S2 DIP 3 and DIP 4, S3 DIP 5.

See the attached plant of connection draw n°Q1033A00

## EQ2009/M1M with relè

### Special control panel for 1 motor singlephase 230v max. 1,2KW

Remove the capacitors C5 and C4 positioned above the terminal block M5.

Position the capacitors P1 and P4 that regulate the power of the 2 motors on the max. (completely turned in hourly sense).

The connections of the terminal block M4 (5-6-7) and M5 (8-9-10) are already connected.

During the planning do not plan any deceleration.

Position the DIP-SWITCHES in the following way:

S1 DIP 8 OFF "Standard start motor"

S2 DIP 9 OFF "Operation with 1 motor"

S3 DIP 4 ON "Survey obstacle excluded"

The following DIP-SWITCHES are not to regulate because they are not activate: S2 DIP 3 and DIP 4, S3 DIP 5.

See the attached plant of connection draw n°Q1034A00

## EQ2009/M2M with relè

### Special control panel for 2 motors singlephase 230v max. 1,2KW

Remove the capacitors C5 and C4 positioned above the terminal block M5 and connect them to the capacitors 5-6 and 6-7.

Add another two equal capacitors (0.1Mf 250V) to terminals 8-9 and 9-10.

Position the capacitors P1 and P4 that regulate the power of the 2 motors on the max. (completely turned in hourly sense).

The connections of the terminal block M4 (5-6-7) and M5 (8-9-10) are already connected.

During the planning do not plan any deceleration.

Position the DIP-SWITCHES in the following way:

S1 DIP 8 OFF "Standard start motors"

S2 DIP 9 ON "Operation with 2 motors"

S3 DIP 4 ON "Survey obstacle excluded"

The following DIP-SWITCHES are not to regulate because they are not activate: S2 DIP 3 and DIP 4, S3 DIP 5.

See the attached plant of connection draw n°Q1035A00



Cancelli Automatici      Shed      Infissi Telecomandati

(F)

## EQ2009/T1M avec relè

### Platine spécial pour commande de 1 moteur triphasée 400v max. 1,2KW

Enlever les condensateurs C5 et C4 positionnés sur la plaque à borne M5.

Positionner les potentiomètres P1 et P4 qu'ils règlent la force des 2 moteurs sur le maximum (complètement tourné en sens horaire). Les branchements de la plaque à borne M4 (5-6-7) et M5 ( 8-9-10) sont déjà branchés.

Pendant le plan ne pas fonder le ralentiissement.

Positionner les DIP-SWITCH de la manière suivante:

- |              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| S1 DIP 8 OFF | " Départ moteurs standards"        |
| S2 DIP 9 OFF | " Fonctionnement 1 moteur sur "M1" |
| S3 DIP 4 ON  | " Relèvement obstacle exclue"      |

Les DIP-SWITCH suivants ne sont pas à régler parce que ne sont pas actives: S1 DIP9, S2 DIP3 et DIP4, S3 DIP5.

Voir schéma de branchement, ci-joint dessin n°Q1032A00

## EQ2009/T2M avec relè

### Platine spécial pour commande de 2 moteurs triphasée 400v max. 1,2KW

Enlever les condensateurs C5 et C4 positionnés sur la plaque à borne M5 et connecter aux bornes 5-6 et 6-7.

Ajouter autres 2 condensateurs identiques (0,1MF 250V) aux bornes 8-9 et 9-10.

Positionner les potentiomètres P1 et P4 qu'ils règlent la force des 2 moteurs sur le maximum (complètement tourné en sens horaire).

Les branchements de la plaque à borne M4 (5-6-7) et M5 ( 8-9-10) sont déjà branchés.

Pendant le plan ne pas fonder le ralentiissement.

Positionner les DIP-SWITCH de la manière suivante:

- |              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| S1 DIP 8 OFF | " Départ moteurs standards"   |
| S2 DIP 9 ON  | " Fonctionnement 2 moteur     |
| S3 DIP 4 ON  | " Relèvement obstacle exclue" |

Les DIP-SWITCH suivants ne sont pas à régler parce que ne sont pas actives: S2 DIP3 et DIP4, S3 DIP5.

Voir schéma de branchement, ci-joint dessin n° Q1033A00

## EQ2009/M1M avec relè

### Platine spécial pour commande de 1 moteur mono 230v max. 1,2KW

Enlever les condensateurs C5 et C4 positionnés sur la plaque à borne M5.

Positionner les potentiomètres P1 et P4 qu'ils règlent la force des 2 moteurs sur le maximum (complètement tourné en sens horaire).

Les branchements de la plaque à borne M4 (5-6-7) et M5 ( 8-9-10) sont déjà branchés.

Pendant le plan ne pas fonder le ralentiissement.

Positionner les DIP-SWITCH de la manière suivante:

- |              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| S1 DIP 8 OFF | " Départ moteurs standards"        |
| S2 DIP 9 OFF | " Fonctionnement 1 moteur sur "M1" |
| S3 DIP 4 ON  | " Relèvement obstacle exclue"      |

Les DIP-SWITCH suivants ne sont pas à régler parce que ne sont pas actives: S2 DIP3 et DIP4, S3 DIP5.

Voir schéma de branchement, ci-joint dessin n°Q1034A00

## EQ2009/M2M avec relè

### Platine spécial pour commande de 2 moteurs mono 230v max. 1,2KW

Enlever les condensateurs C5 et C4 positionnés sur la plaque à borne M5 et connecter aux bornes 5-6 et 6-7.

Ajouter autres 2 condensateurs identiques (0,1MF 250V) aux bornes 8-9 et 9-10.

Positionner les potentiomètres P1 et P4 qu'ils règlent la force des 2 moteurs sur le maximum (complètement tourné en sens horaire).

Les branchements de la plaque à borne M4 (5-6-7) et M5 ( 8-9-10) sont déjà branchés.

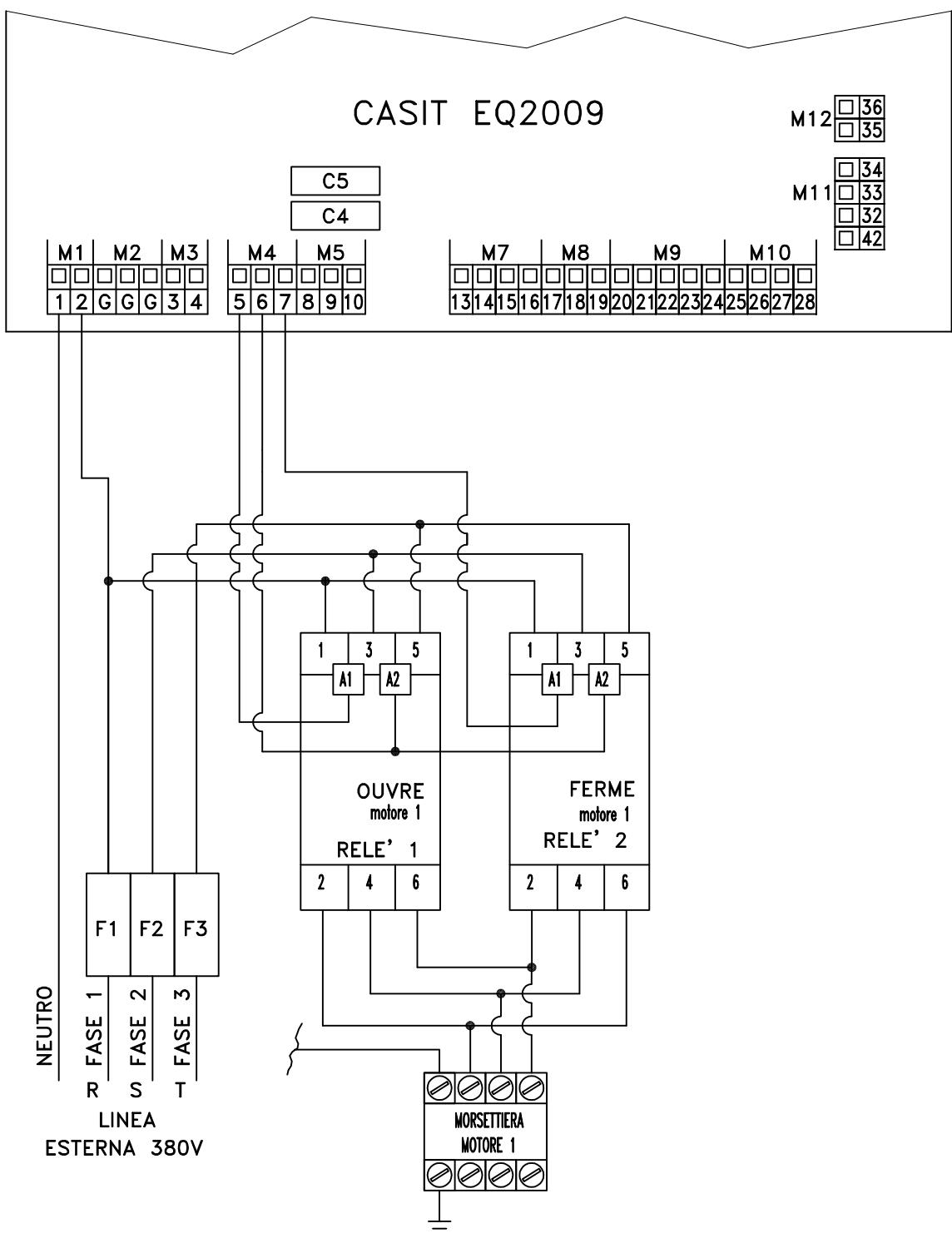
Pendant le plan ne pas fonder le ralentiissement.

Positionner les DIP-SWITCH de la manière suivante:

- |              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| S1 DIP 8 OFF | " Départ moteurs standards"   |
| S2 DIP 9 ON  | " Fonctionnement 2 moteur     |
| S3 DIP 4 ON  | " Relèvement obstacle exclue" |

Les DIP-SWITCH suivants ne sont pas à régler parce que ne sont pas actives: S2 DIP3 et DIP4, S3 DIP5.

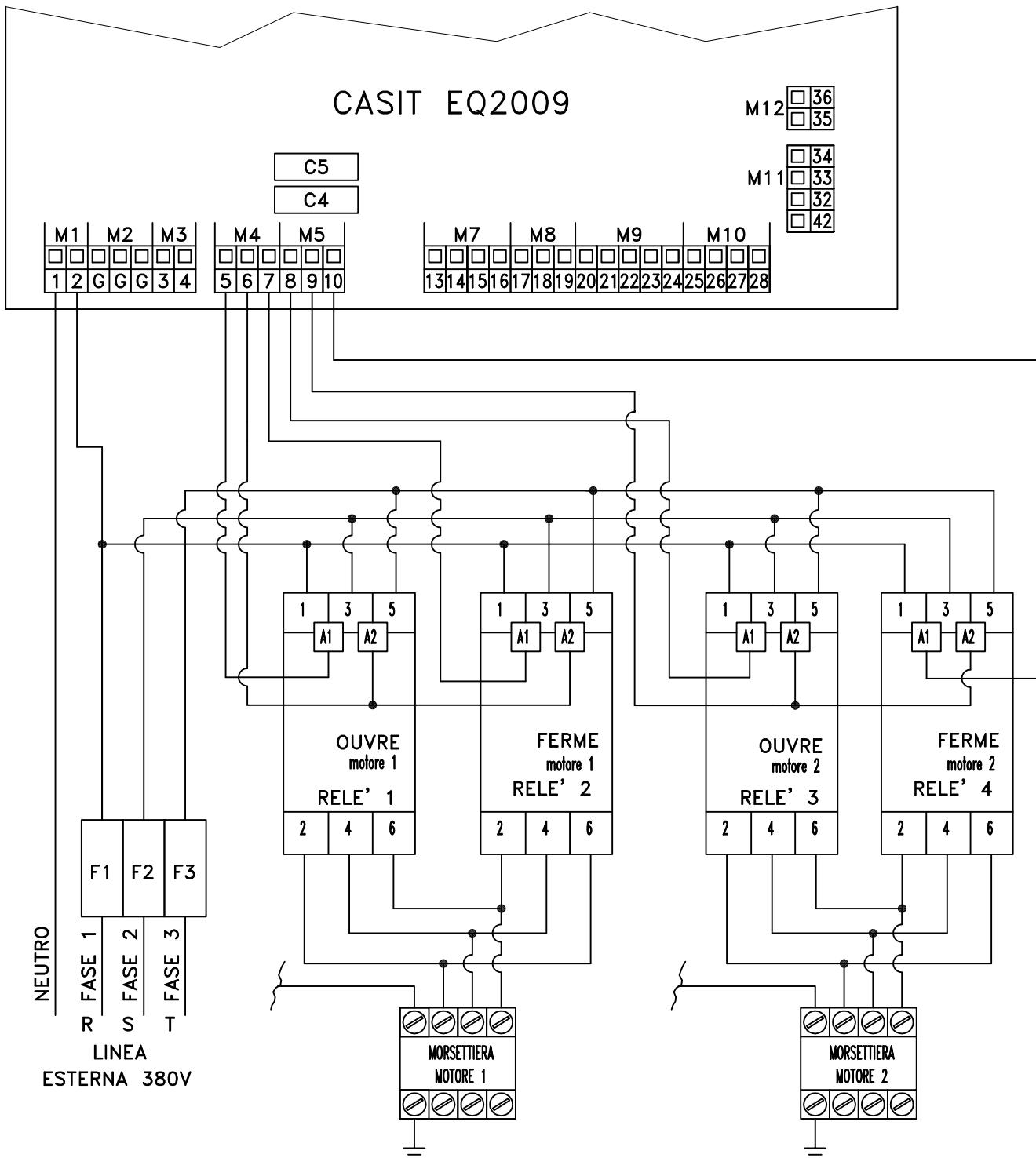
Voir schéma de branchement, ci-joint dessin n° Q1035A00



Togliere i condensatori C5 e c4 posizionati sopra la morsettiera M5.  
Remove the capacitors C5 and C4 positioned above the terminal block M5.  
Enlever les condensateurs C5 et c4 positionnés sur la plaque à borne M5.



d				
c				
b				
a				
MODIFICA			NOME DATA	
s. secondo UNI 7226-1; Quote senza indicaz. di toll. grado di precis. medio secondo UNI EN 22768-1/2; Fori toll.+ alberi toll.-				
DI COLLEGAMENTO SCHEDA EQ2009 ORI PER IL COMANDO DI 1 MOTORI TRIFASE		DATA 12/2/10	SCALA PESO Kg	CODICE EQ2009/T1M
		DISEGNATO Ferrero F.	VERIFICATO Ramella S.	FOGLIO Q1032A00
				DISEGNO N°



Togliere i condensatori C5 e C4 posizionati sopra la morsettiera M5 e collegarli ai morsetti 5-6 e 6-7.

Aggiungere altri 2 condensatori uguali (0,1Mf 250V) ai morsetti 8-9 e 9-10.

Remove the capacitors C5 and C4 positioned above the terminal block M5 and connect them to the terminals 5-6 and 6-7.

Add another two equal capacitors (0,1Mf 250V) to terminals 8-9 and 9-10.

Enlever les condensateurs C5 et C4 positionnés sur la plaque à borne M5 du branchement moteur 2 et connecter aux bornes 5-6 et 6-7 du moteur 1.

Ajouter autres 2 condensateurs identiques (0,1Mf 250V) aux bornes 8-9 et 9-10 du moteur 2.



d

c

b

a Aggiunto collegamenti condensatori ai motori 1 e 2

MODIFICA

Ferrero E. 24/10/17

NOME DATA

Toll. di forma e di pos. secondo UNI 7226-1; Quote senza indicaz. di toll. grado di precis. medio secondo UNI EN 22768-1/2; Fori toll.+ alberi toll.-

OGGETTO

SCHEMA DI COLLEGAMENTO SCHEDA EQ2009

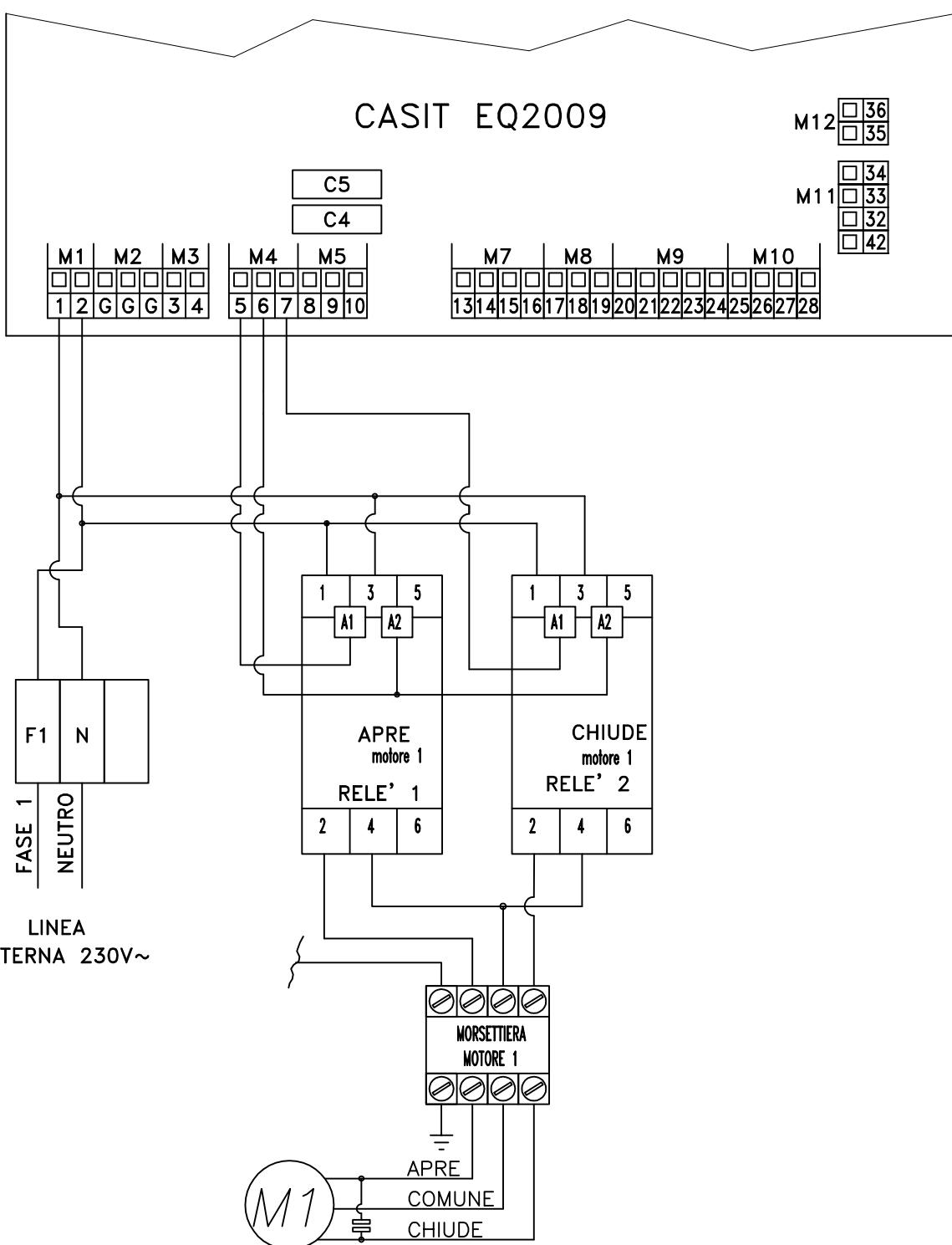
DATA SCALA PESO Kg CODICE

CON TELERUTTORI PER IL COMANDO DI 2 MOTORI TRIFASE

12/2/10 EQ2009/T2M

DISEGNATO VERIFICATO FOGLIO DISEGNO N°

Ferrero E. Ramella S. Q1033A00



Togliere i condensatori C5 e c4 posizionati sopra la morsettiera M5.

Remove the capacitors C5 and C4 positioned above the terminal block M5.

Enlever les condensateurs C5 et c4 positionnés sur la plaque à borne M5.



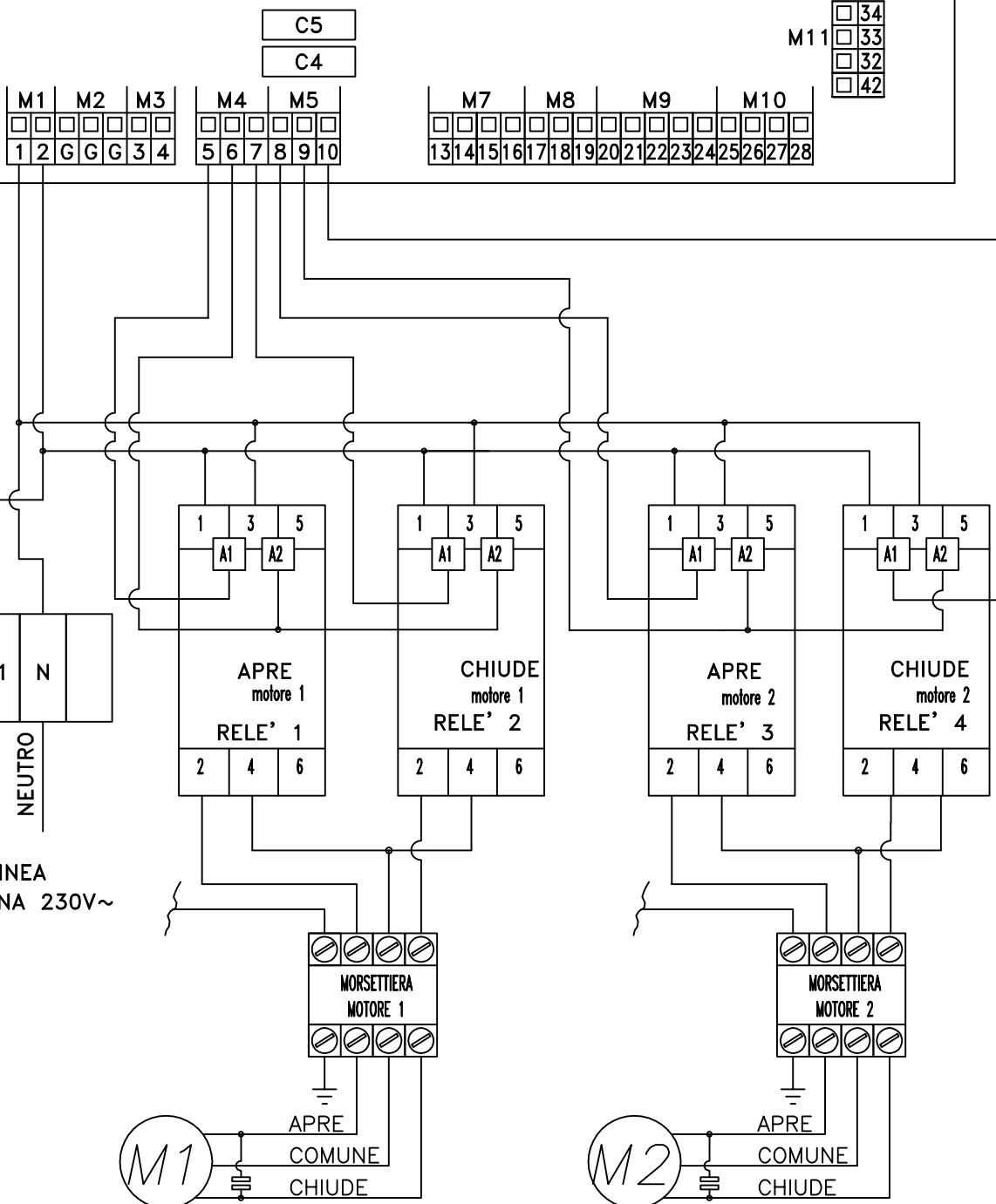
d  
c  
b  
a

MODIFICA

NOME DATA

Toll. di forma e di pos. secondo UNI 7226-1; Quote senza indicaz. di toll. grado di precis. medio secondo UNI EN 22768-1/2; Fori toll.+ alberi toll.-			
OGGETTO	SCHEMA DI COLLEGAMENTO SCHEDA EQ2009	DATA	SCALA
	CON TELERUTTORI PER IL COMANDO DI 1 MOTORI MONOPHASE	12/2/10	PESO Kg CODICE
		Ferrero E.	Q1034AO0

# CASIT EQ2009



Togliere i condensatori C5 e C4 posizionati sopra la morsettiera M5 e collegarli ai morsetti 5-6 e 6-7.

Aggiungere altri 2 condensatori uguali (0,1Mf 250V) ai morsetti 8-9 e 9-10.

Remove the capacitors C5 and C4 positioned above the terminal block M5 and connect them to the capacitors 5-6 and 6-7.

Add another two equal capacitors (0,1Mf 250V) to terminals 8-9 and 9-10.

Enlever les condensateurs C5 et C4 positionnés sur la plaque à borne M5 du branchement moteur 2 et connecter aux bornes 5-6 et 6-7 du moteur 1.

Ajouter autres 2 condensateurs identiques (0,1Mf 250V) aux bornes 8-9 et 9-10 du moteur 2.



R®

d

c

b

a Aggiunto collegamenti condensatori ai motori 1 e 2

MODIFICA

Ferrero E. 24/10/17

NOME DATA

Toll. di forma e di pos. secondo UNI 7226-1; Quote senza indicaz. di toll. grado di precis. medio secondo UNI EN 22768-1/2; Fori toll.+ alberi toll.-

OGGETTO

SCHEMA DI COLLEGAMENTO SCHEDA EQ2009

DATA SCALA PESO Kg CODICE

CON TELERUTTORI PER IL COMANDO DI 2 MOTORI MONOPHASE

12/2/10 EQ2009/M2M

DISEGNATO VERIFICATO FOGLIO

Ferrero E. Ramella S. Q1035A00